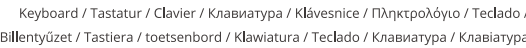


LOOM



Multi-mode Wireless Keyboard
Drahtlose Tastatur mit Multi-mode
Clavier sans fil multi-mode
Безжична клавиатура с много режими
Víceřezimová bezdrátová klávesnice
Ασύρματη πληκτρολόγιο πολλαπλών λειτουργιών
inalámbrico multimodo y teclado
Több üzemmódú vezeték nélküli billentyűzet
Tastiera wireless multimodali
Multi-mode draadloos toetsenbord
Wielomodowa klawiatura bezprzewodowa
Teclado sem fios multimodo
Шматрежимная безпроводная клавиатура
Багаторежимна бездротовою клавиатура

[Overview](#) / [Überblick](#) / [Vue d'ensemble](#) / [Общ преглед](#) / [Přehled](#) / [Επισκόπηση](#) / [Visión general](#) / [Áttekintés](#) / [Descrizione](#) / [Overzicht](#) / [Przegląd](#) / [Resumo do produto](#) / [Обзор](#) / [Загальний огляд](#)

[illegible]

Bluetooth mode / Bluetooth-Modus / Mode Bluetooth / Bluetooth режим / Režim Bluetooth / Λειτουργία Bluetooth / Modo Bluetooth / Bluetooth mód / Modalità Bluetooth / Bluetooth-modus / Tryb Bluetooth / Modo Bluetooth / Режим Bluetooth / Режим Bluetooth

- 1 Press and hold key combinations, Fn+F1, Fn2 or Fn3 at least 3 sec to pair 3 different devices via Bluetooth. The keyboard is discoverable for 60 seconds.
 - 2 Complete Bluetooth pairing on your device.
 - Bluetooth pairing**
Windows 7 & 8:
 - 1 Click the "Start" button, then select Control Panel > Add a device.
 - 2 Click the "Add a device" button, then select Windows 8.0 or Windows 8.1.
 - 3 Click Next and follow any other instructions that may appear on the screen.
 - Windows 8/10 and 11:
 - 1 Click the "Start" button, then select Settings>Devices>Bluetooth.
 - 2 Select the RAOPO 3.0KB/RAPOO 5.0KB from the list.*
 - 3 Click Pair and follow any other instructions that may appear on the screen.
 3. Напечатать и адресовать комбинации Fn+F1, Fn2 или Fn3 в продолжение на нажатие 3 секунд, за что диапазон 3 различных устройств через Bluetooth. Клавиатура становится доступна в течение 60 секунд.
 - 2 Завершить Bluetooth сопряжение на Вашем устройстве.
 - Bluetooth сопряжение**
Windows 7 & 8:
 - 1 Щелкнуть кнопку меню "Пуск", затем выбрать панель Control Panel (Панель задач) > Add a device (Добавить устройство).
 - 2 Щелкнуть по кнопке "Add a device", затем выбрать Windows 8.0 или Windows 8.1.
 - 3 Щелкнуть кнопку Next (Далее) и следовать другим инструкциям, которые могут появиться на экране.
 - Windows 8/10 и 11:
 - 1 Щелкнуть кнопку меню "Пуск", затем выбрать панель Settings (Настройки) > Devices (Устройства) > Bluetooth.
 - 2 Выбрать RAOPO 3.0KB/RAPOO 5.0KB из списка.*
 - 3 Щелкнуть кнопку Pair (Соединить) и следовать другим инструкциям, которые могут появиться на экране, или иным образом.
 4. Pressio sin ekrano, las kombinacijas tausti Fn+F1, Fn2+o Fn3+al menos 3 segundos para asociar 3 dispositivos diferentes a través de Bluetooth. El teclado pasará a estar descubrible durante 60 segundos.
 2. Complete la asociación Bluetooth ennd dispositivo.
 - Asociación Bluetooth**
Windows 7 & 8:
 - 1 Haga clic en el botón "Start", y a continuación, seleccione Panel de control > Agregar un dispositivo.
 - 2 Seleccione RAOPO 3.0KB/RAPOO 5.0KB de la lista.
 - 3 Haga clic en Signiquiere y siga cualquier otra instrucción que pueda aparecer en la pantalla.
 - Windows 8/10 y 11:
 - 1 Haga clic en el botón "Inicio" y seleccione Configuración>Dispositivos>Bluetooth.
 - 2 Seleccione RAOPO 3.0KB/RAPOO 5.0KB en la lista.*
 - 3 Haga clic en Asociar y siga todas las instrucciones que aparezcan en la pantalla.
 4. Houd de toetsen Fn+F1, Fn2 of Fn3 minstens 3 seconden ingedruukt om 3 verschillende apparaten te koppelen via Bluetooth. Het toetsenbord is 60 seconden detecteerbaar.
 2. Voltooi de Bluetooth-koppeling op uw apparaat.
 - Bluetooth-koppeling**
Windows 7 & 8:
 - 1 Klik op de knop "Start", selecteer dan Configuratie>Een apparaat toevoegen.
 - 2 Selecteer RAOPO 3.0KB/RAPOO 5.0KB in de lijst.
 - 3 Klik op Volgende en volg eventuele andere instructies die op het scherm kunnen verspreken.
 - Windows 8/10 en 11:
 - 1 Klik op de knop "Start" en selecteer vervolgens Instellingen>Apparaten>Bluetooth.
 - 2 Selecteer RAOPO 3.0KB/RAPOO 5.0KB in de lijst.*
 - 3 Klik op Koppelen en volg eventuele andere instructies die mogelijk verschijnen op het scherm.
 4. Нажмите и удерживайте кнопки Fn+F1, Fn2 или Fn3 не менее 3 секунд, чтобы обнаружить сопряжение с различными устройствами по Bluetooth. Клавиатура становится доступна в течение 60 секунд.
 - Сопряжение по Bluetooth**
Windows 7 & 8:
 - 1 Нажмите кнопку меню "Пуск", выберите "Панель управления" > "Добавить устройство".
 - 2 Выберите RAOPO 3.0KB/RAPOO 5.0KB из списка.
 - 3 Щелкните Далее и следуйте другим инструкциям, которые могут появиться на экране.
 - Windows 8/10 и 11:
 - 1 Нажмите кнопку меню "Пуск", выберите "Настройки" > "Устройства" > "Bluetooth".
 - 2 Выберите RAOPO 3.0KB/RAPOO 5.0KB из списка.*
 - 3 Щелкните Соединить и следуйте остальным инструкциям, которые могут появиться на экране.
 1. Halten Sie Tastenkombinationen, Fn+F1, Fn2 oder Fn3, mindestens 3 Sekunden gedrückt, um 3 verschiedene Geräte über Bluetooth zu koppeln. Die Tastatur ist 60 Sekunden lang auffindbar.
 2. Schließen Sie das Bluetooth-Koppeln an Ihrem Gerät ab.
 - Bluetooth-Koppeln**
Windows 7 & 8:
 - 1 Klicken Sie auf den "Start"-Schaltknopf, wählen Sie dann Systemsteuerung > Gerät hinzufügen.
 - 2 Wählen Sie die RAOPO 3.0KB/RAPOO 5.0KB aus der Liste aus.
 - 3 Klicken Sie auf Weiter und befolgen Sie alle anderen Anweisungen, die möglicherweise auf dem Bildschirm angezeigt werden.
 - Windows 8/10 und 11:
 - 1 Klicken Sie auf die "Start"-Schaltfläche, wählen Sie dann Einstellungen>Geräte> Bluetooth.
 - 2 Wählen Sie die RAOPO 3.0KB/RAPOO 5.0KB aus der Liste.
 - 3 Klicken Sie auf Koppeln und befolgen Sie die möglicherweise am Bildschirm angezeigten Anweisungen.
 1. Stiskunąta i podrzcin kombinacijas tausti Fn+F1, Fn2 nebo Fn3 dlejší na 3 sekundy spustíte 3 různá zařízení Bluetooth. Klávesnice je zjistitelná po dobu 60 sekund.
 2. Dokončíte párování Bluetooth na vašem zařízení.
 - Párování Bluetooth**
Windows 7 & 8:
 - 1 Klikněte na tlačítko "Start", poté vyberte Ovládací panel > Přidat zařízení.
 - 2 Zvolte ze seznamu verze RAOPO 3.0KB/RAPOO 5.0KB.
 - 3 Klikněte na tlačítko Další a postupujte podle dalších pokynů, které se mohou zobrazit.
 - Windows 8/10 a 11:
 - 1 Klikněte na tlačítko "Start" a potom vyberte nastavení Nastavení > Zařízení > Bluetooth.
 - 2 Ze seznamu verze RAOPO 3.0KB/RAPOO 5.0KB.
 - 3 Klikněte na tlačítko Spárovat a postupujte podle dalších pokynů, které se mohou zobrazit.
 1. Nyomja meg és tartsa lenyomva az Fn+F1, Fn2 vagy Fn3 billentyűkombinációt legalább 3 másodpercig, hogy 3 különböző eszköz párosíthat legyen a Bluetooth hálózatra. A billentyűzet 60 másodpercig lesz fellelhető.
 2. Fejezze be a "Bluetooth párosítást" a készüléken.
 - Bluetooth párosítás**
Windows 7 & 8:
 - 1. Kattintson a "Start" gombra, majd válassza a Vezérlőpult > Eszköz hozzáadása
 - 2. Válassza a RAOPO 3.0KB/RAPOO 5.0KB listából.
 - 3. Kattintson a Tovább gombra, és kövesse a képernyőn megjelenő egyéb utasításokat.
 - Windows 8/10 és 11:
 - 1. Kattintson a "Start" gombra, gombot, majd válassza a Beállítások > Eszközök > Bluetooth.
 - 2. Válassza a RAOPO 3.0KB/RAPOO 5.0KB a billentyűzetek.
 - 3. Kattintson a párosítás gombra, és kövesse a képernyőn megjelenő egyéb utasításokat.
 1. Načinić kombinaciju ključev Fn+F1, Fn2 lub Fn3 i przymiśnąć przez co najmniej 3 sekundy w celu sparowania 3 różnych urządzeń Bluetooth. Klawiatura będzie wykrywalna przez 60 sekund.
 2. Dokonać parowania Bluetooth na urządzeniu.
 - Parowanie Bluetooth**
Windows 7 & 8:
 - 1. Kliknij przycisk "Start", a następnie wybierz pozycję Panel sterowania > Dodaj urządzenie.
 - 2. Wybierz z listy RAOPO 3.0KB/RAPOO 5.0KB.
 - 3. Kliknij przycisk Next (Dalej) i wykonaj wszystkie instrukcje, które pojawią się na ekranie.
 - Windows 8/10 i 11:
 - 1. Kliknij przycisk "Start", a następnie wybierz pozycję Ustawienia > Urządzenia > Bluetooth.
 - 2. Wybierz z listy RAOPO 3.0KB/RAPOO 5.0KB.
 - 3. Kliknij przycisk Pair (Spójnij) i wykonaj wszystkie instrukcje, które pojawią się na ekranie.
 1. Натисніть і утримуйте комбінації клавіш Fn+F1, Fn2 або Fn3 щонайменше 3 секунди, щоб почати пошуки за 3 різними пристроями по Bluetooth. Клавіатура буде притягнута протягом 60 секунд.
 2. Завершити пошуки за Bluetooth на пристрої.
 - Пошукання за пошуком Bluetooth**
Windows 7 & 8:
 - 1. Клацніть кнопку меню "Пуск", потім виберіть панель Control Panel (Контрольна панель) > Add a device (Додати пристрій).
 - 2. Вибіть RAOPO 3.0KB/RAPOO 5.0KB зі списку.
 - 3. Натисніть «Далі» та дотримуйтеся наших інструкцій, які можуть з'явитися на екрані.
 - Windows 8/10 і 11:
 - 1. Клацніть кнопку "Start", виберіть Settings (Налаштування) > Devices (Пристрої) > Bluetooth.
 - 2. Вибіть RAOPO 3.0KB/RAPOO 5.0KB зі списку.*
 - 3. Клацніть Pair та дотримуйтеся наших інструкцій, які можуть з'явитися на екрані.
 1. Appuyez et maintenez les combinaisons de touches Fn+F1, Fn2 ou Fn3 enfoncées au moins 3 secondes pour apparier 3 appareils différents via Bluetooth. Le clavier est détectable pendant 60 secondes.
 2. Effectuez l'appariement Bluetooth sur votre appareil.
 - Appariement Bluetooth**
Windows 7 & 8:
 - 1 Cliquez sur le bouton "Démarrer", puis sélectionnez le Panneau de configuration > Ajouter un périphérique.
 - 2 Sélectionnez RAOPO 3.0KB/RAPOO 5.0KB dans la liste.
 - 3 Cliquez sur Suivant et suivez toutes les instructions pouvant apparaître à l'écran.
 - Windows 8/10 et 11:
 - 1 Cliquez sur le bouton "Démarrer", puis sélectionnez Paramètres>Périphériques>Bluetooth.
 - 2 Sélectionnez RAOPO 3.0KB/RAPOO 5.0KB dans la liste.*
 - 3 Cliquez sur Appairer et suivez les autres instructions pouvant apparaître à l'écran.
 1. Παίρνετε προεπιλεγμένα του συνδυασμού πλήκτρων Fn+F1, Fn2 ή Fn3 για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα για να συνταχθούν 3 διαφορετικές συσκευές προς Bluetooth. Το πληκτρολόγιο είναι αναγνωρίσιμο για 60 δευτερόλεπτα.
 2. Ολοκληρώστε το Bluetooth pairing στο δικό σας Bluetooth.
 - Σύνδεση Bluetooth**
Windows 7 & 8:
 - 1. Κάντε κλικ στο κουμπί «Έναρξη» > «Προσθήκη συσκευής».
 - 2. Επιλέξτε RAOPO 3.0KB/RAPOO 5.0KB από τη λίστα.
 - 3. Κάντε κλικ στο Επόμενο και ακολουθήστε τυχόν οδηγίες που ενδέχεται να εμφανιστούν στο οθόνη.
 - Windows 8/10 και 11:
 - 1. Κάντε κλικ στο κουμπί «Έναρξη» > «Προσθήκη συσκευής» > «Dispositifs» > «Bluetooth».
 - 2. Επιλέξτε RAOPO 3.0KB/RAPOO 5.0KB από τη λίστα.*
 - 3. Κάντε κλικ στην επιλογή Σύνδεση και ακολουθήστε τυχόν οδηγίες που ενδέχεται να εμφανιστούν στο οθόνη.
 1. Tenere premuta la combinazione di tasti Fn+F1, Fn2 o Fn3 per almeno 3 secondi per associare 3 diversi dispositivi tramite Bluetooth. La tastiera è rilevabile per 60 secondi.
 2. Completare l'associazione Bluetooth sul dispositivo.
 - Associazione Bluetooth**
Windows 7 & 8:
 - 1. Fare clic sul tasto "Start", quindi selezionare il pannello di controllo > Aggiungere un dispositivo.
 - 2. Selezionare RAOPO 3.0KB/RAPOO 5.0KB dall'elenco.
 - 3. Fare clic su Seguire e seguire qualsiasi altra istruzione che potrebbe apparire

Switching among paired devices / Zwischen gekoppelten Geräten umschalten / Basculer parmi les appareils appairés / Превключване между двоедни устройства / Prepinání mezi spárovanými zařízeními / Εναλλαγή μεταξύ συζευγμένων συσκευών / Cambio entre dispositivos emparelhados / Váltás a párosított eszközök között / Commutazione tra dispositivi associati / Schakelen tussen gekoppelde apparaten / Przełączanie między sparowanymi urządzeniami / Alternando entre dispositivos emparelhados / Переключение между сопряженными устройствами / Перемикаання м ж по даних у пару пристроїв

- | | | |
|---|---|---|
| <p>Press key combinations of the keyboard, Fn+1, Fn2, Fn3 and Fn4 with another paired devices.</p> <p>The keyboard connect a device via 2.4 GHz receiver. Pair 3 devices via Bluetooth.</p> | <p>Drücken Sie zum Umschalten zwischen gekoppelten externen Tastaturkomponenten die Tastatur, Fn+1, Fn2, Fn3 oder Fn4.</p> <p>Tastatur stellen über einen 2.4GHz-Empfänger eine Verbindung zu einem Gerät her: Sie koppeln entsprechend 3 Geräte per Bluetooth.</p> | <p>Appuyez sur les combinaisons de touches du clavier, Fn+1, Fn2, Fn3 et Fn4 pour basculer parmi les appareils associés.</p> <p>Le clavier connecte un appareil via un récepteur 2.4 GHz. Appairer 3 appareils via Bluetooth.</p> |
| <p>Нажмите клавишные комбинации на клавиатуре Fn+1, Fn2, Fn3 и Fn4 за переключением между устройствами.</p> <p>Клавиатура связывается устройством через 2.4 GHz приемник. Соедините 3 устройства через Bluetooth.</p> | <p>Stiskávk kombinácií kláves na klávesnici Fn+1, Fn2, Fn3 a Fn4 prepínate medzi spárovanými zariadeniami.</p> <p>Klávesnica sa pripája zariadeniu prostredníctvom 2.4 GHz prijímača. Spárujte 3 zariadenia prostredníctvom Bluetooth.</p> | <p>Πατήστε συνδυασμούς πλήκτρων στο πληκτρολόγιο, Fn+1, Fn2, Fn3 και Fn4, για να εναλλάξτε ανάμεσα σε συσκευές με Bluetooth.</p> <p>Το πληκτρολόγιο συνδέεται με συσκευή μέσω δέκτη 2.4 GHz. Συνδέστε 3 συσκευές μέσω Bluetooth.</p> |
| <p>Presione las combinaciones de tecla de teclado Fn+1, Fn2, Fn3 y Fn4 para cambiar entre dispositivos asociados.</p> <p>El teclado se conecta a un dispositivo a través de un receptor de 2.4 GHz. Asocia a 3 dispositivos, a través de Bluetooth.</p> | <p>Az Fn1, Fn2, Fn3 és Fn4 billentyűkombinációk lenyomásával lehetséges a párosított eszközök közötti kapcsolást váltogatni.</p> <p>A billentyűzet 2.4 GHz-es vevővel keresztül csatlakozhat egy számítógéppel. Párosíthat 3 eszközt Bluetooth-on keresztül.</p> | <p>Premere la combinazione dei tasti della tastiera, Fn+1, Fn2, Fn3 e Fn4 per passare tra i dispositivi associati.</p> <p>La tastiera connette un dispositivo tramite il ricevitore a 2.4 GHz. Associa 3 dispositivi tramite Bluetooth.</p> |
| <p>Druk op de toetscombinaties van het toetsenbord, Fn+1, Fn2, Fn3 en Fn4 om te schakelen tussen gekoppelde apparaten.</p> <p>Het toetsenbord verbindt een apparaat via een 2.4 GHz ontvanger, koppelen 3 apparaten via Bluetooth.</p> | <p>Nacišni kombinácie klávesy Fn+1, Fn2, Fn3 lub Fn4 a celú prechádzate medzi spárovanými zariadeniami.</p> <p>Klávesnica prijímač uzatvára za pomoci odberníka 2.4 GHz. Spáruj 3 zariadenia prostredníctvom Bluetooth.</p> | <p>Pressione brevemente as cofn+4 mbranças de teclas Fn+1, Fn2, Fn3 e Fn4 para alternar entre dispositivos emparelhados.</p> <p>O teclado conecta o dispositivo através do receptor de 2.4 GHz. Três equipamentos através do Bluetooth.</p> |
| <p>Нажмите одновременно кнопки Fn+1, Fn2, Fn3 и Fn4 для переключения между со спаренными устройствами.</p> <p>Клавиатура подключается к устройству с помощью приемника 2.4 GHz. Вып/Полн/Ярн сопряжение 3 устройств по Bluetooth.</p> | <p>Натискайте комбінації клавіш Fn+1, Fn2, Fn3 і Fn4, щоб переключатися між під'єднаними у пару пристроями.</p> <p>Клавіатура підключається до пристрою через приймач 2.4ГГц. підключаються у пару по Bluetooth, відповідно, з 3 пристроями.</p> | |

System Requirements / Systemvoraussetzungen / Exigences du Système / Системни изисквания / Požadavky na systém / Απαιτήσεις συστήματος / Requerimientos del sistema / Rendzserkövetelmények / Requisiti di sistema / Systeemvereisten / Wymagania systemowe / Requisitos do Sistema / Системные требования / Системни изисквания

- ☞ Windows®7/8/10/11, Mac OS X 10.4 or later, USB port
- ☞ Windows®7/8/10/11, Mac OS X 10.4 или по-новее версия, USB порт
- ☞ Windows®7/8/10/11, Mac OS X 10.4 ou ultérieur, port USB
- ☞ Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 or later, USB-port
- ☞ Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 или более поздней версии, USB порт

- Windows®7/8/10/11, Mac OS X 10.4 oder höher, USB-Anschluss
- Windows®7/8/10/11, Mac OS X 10.4 nebo novější, port USB
- Windows®7/8/10/11, Mac OS X 10.4 vagy későbbi, USB port
- Windows®7/8/10/11, Mac OS X 10.4 lub nowszy, port USB
- Windows®7/8/10/11, Mac OS X 10.4 або новіше, порт USB

- ☐ Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 ou ultérieur, port USB
☐ Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 ή νεότερη έκδοση, θύρα USB
☐ Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 o successivo, porta USB
☐ Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 ou mais recente, porta USB

Warranty conditions / Conditions de garantie / Garantiebedingungen / Гаранционные условия / Záruční podmínky / Προϋποθέσεις εγγύησης / Términos de garantía / Garanciális feltételek / Termini di garanzia / Garantievoorwaarden / Warunki gwarancji / Condições de garantia / Условия гарантии / Умови гарантійного обслуговування

This device is covered by a 2-year limited warranty from the date of purchase. For more information, please visit www.raopoo.eu.com.
 Für dieses Gerät gilt eine eingeschränkte Produkt-Hardware-Garantie von 2 Jahre ab dem Kaufdatum. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte www.raopoo.eu.com.
 Ce périphérique est couvert par une garantie matérielle limitée à 2 ans à partir de la date deachat. Pour plus d'informations, veuillez visiter www.raopoo.eu.com.
 Това устройство се покрива от ограничена гаранция на хардуера от датата на закупуване. За повече информация, посетете www.raopoo.eu.com.
 Na towa zariadenie sa vzťahuje 2-letá omešovaná záruka na hardvére od dátumu nákupu. Ďalšie informácie nájdete na www.raopoo.eu.com.
 Αυτή η συσκευή καλύπτεται από περιορισμένη εγγύηση υλικού 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε την ιστοσελίδα www.raopoo.eu.com.
 Este dispozitiv este acoperit printr-o garanție de hardware de produs limitată la 2 ani de la data de cumpărare. Pentru mai multe informații, vizitați www.raopoo.eu.com.
 Erre a készülékre a vásárlástól számított 2 év korlátozott hardvergarancia vonatkozik. További tájékoztatást, kérjük látogasson meg a www.raopoo.eu.com honlapot.
 Questo dispositivo è coperto da una garanzia hardware del prodotto limitata di 2 anni dalla data di acquisto. Per ulteriori informazioni, visitate il sito www.raopoo.eu.com.
 Dit apparaat wordt gedekt door een beperkte garantie van 2 jaar op de producthardware vanaf de aankoopdatum. Bezoek www.raopoo.eu.com voor meer informatie.
 Urządzenie to jest objęte 2-letnią ograniczoną gwarancją na sprzęt obwodnicowy od daty zakupu. Więcej informacji można znaleźć w wydruku internetowej www.raopoo.eu.com.
 Este dispozitiv este acoperit printr-o garanție de hardware de produs limitată la 2 ani a partir de data de cumpara. Pentru mai multe informații, vizitați www.raopoo.eu.com.
 Na danénoe urządzenie rozpraszaczenie ograniczoną gwarancję sprzętu 2-letnią od momentu zakupu. Dodatkowe informacje możemy znaleźć na stronie www.raopoo.eu.com.
 На цей пристрій розповсюджується обмежена гарантія на апаратурне з'єднання пристрою протягом 2-х років від дати придбання. Оптимізіте більше інформації на www.raopoo.eu.com.



Package contents / Packungsinhalt / Contenu de l'emballage / Съдържание на пакета / Obsah balení / Περιεχόμενα συσκευασίας / Contenidos del Embalaje / A csomag tartalma / Contenuto della confezione / Inhoud van de verpakking / Zawartość opakowania / Conteúdos da embalagem / Комплект поставки / Вміст пакування



Legal & Compliance Information

Product: Rapoo Multi-mode Wireless Keyboard
Model: E9100M
www.rapoo-eu.com
as-europe@rapoo.com

Manufacturer:	UK Authorized Representative (for authorities only):
Rapoo Europe B.V. Weg en Bos 132 C/D 2661 GX Bergschenhoek The Netherlands	ProductIP (UK) Ltd. 8, Northumberland Av. London WC2N 5BY United Kingdom



- Conformity Information:** Hereby, Rapoo Europe B.V. declares that this equipment product is in compliance with Directive 2014/53/EU (RED) and all other applicable EU Regulations. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo.eu.com. **Operating frequency band:** 2402 to 2480MHz. **Maximum radio-frequency power transmitted:** 50mW/3.16mW.
- Conformité de l'équipement:** Ici, Rapoo Europe B.V. déclare que cet équipement produit est conforme à la directive 2014/53/EU (RED) et toutes les autres réglementations européennes applicables. Le texte complet de la déclaration de conformité EU est disponible à l'adresse Internet suivante: www.rapoo.eu.com. **Bande de fréquence d'exploitation:** 2402 à 2480MHz. **Puissance maximale de transmission radiofréquence:** 50mW/3.16mW.
- Informazioni di conformità:** Con la presente, Rapoo Europe B.V. dichiara che questo prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/CE (RED) e a tutti gli altri regolamenti dell'UE applicabili. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.rapoo.eu.com. **Bandiera di frequenza operativa:** 2402 a 2480MHz. **Potenza massima in radiofrequenza trasmessa:** 50mW/3.16mW.
- Информация о соответствии:** Настоящим Rapoo Europe B.V. заявляет, что этот продукт соответствует директиве 2014/53/ЕС (RED) и всем другим применимым нормам ЕС. Полный текст Декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: www.rapoo.eu.com. **Рабочий частотный диапазон:** 2402 до 2480МГц. **Максимальная передаваемая радиомощность:** 50мВт/3.16мВт.
- Informace o shodě:** Společnost Rapoo Europe B.V. tímto prohlašuje, že toto rádiové zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU (RED) a všemi dalšími platnými předpisy EU. Úplný text této prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.rapoo.eu.com. **Operační frekvencní pásmo:** 2402 až 2480MHz. **Maximální vysílaný výkon radiofrekvence:** 50mW/3.16mW.
- Πληροφορίες συμμόρφωσης:** Εις τούτο δηλώνει, η Rapoo Europe B.V. δηλώνει ότι αυτό το προϊόν radioσυσκευής συμμορφώνεται με τη οδηγία 2014/53/ΕΕ (RED) και όλους τους άλλους ισχύοντες κανονισμούς της Ε.Ε. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης Ε.Ε. είναι διαθέσιμο στο ακόλουθο διαδικτυακό διεύθυνση: www.rapoo.eu.com. **Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας:** 2402 MHz, 2480MHz. **Μέγιστη ισχύς ακτινοβολούμενων των συστημάτων:** 50mW/3.16mW.
- Información de conformidad:** Con la presente, Rapoo Europe B.V. declara que este producto es conforme a la directiva 2014/53/UE (RED) y a todos los reglamentos de la UE aplicables. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.rapoo.eu.com. **Banda de frecuencia de operación:** 2402 a 2480MHz. **Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida:** 50mW/3.16mW.
- Magyeftalán információk:** A Rapoo Europe B.V. nyilatkozik arról, hogy ez a rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU (RED) irányelvnek és az összes többi vonatkozó EU-irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.rapoo.eu.com. **Működési frekvencia tartomány:** 2402-2480MHz. **Maximális sugárzott rádiófrekvencia teljesítmény:** 50mW/3.16mW.
- Informazioni di conformità:** Con la presente, Rapoo Europe B.V. dichiara che questo prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/CE (RED) e a tutti gli altri regolamenti dell'UE applicabili. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.rapoo.eu.com. **Bandiera di frequenza operativa:** 2402 a 2480MHz. **Potenza massima in radiofrequenza trasmessa:** 50mW/3.16mW.
- Conformiteitsinformatie:** Hierbij verklaart Rapoo Europe B.V. dat het product voor radioapparatuur in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/UE (RED) en alle andere toepasselijke EU-regelgeving. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.rapoo.eu.com. **Bedrijfsfrequentieband:** 2402 tot 2480MHz. **Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen:** 50mW/3.16mW.
- Información o zgodności:** Niniejszym Rapoo Europe B.V. oświadcza, że ten produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE (RED) i wszystkimi innymi obowiązującymi przepisami UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.rapoo.eu.com. **Pasmo częstotliwości pracy:** 2402 do 2480MHz. **Maksymalna transmitowana moc częstotliwości radiowej:** 50mW/3.16mW.
- Informações de conformidade:** A Rapoo Europe B.V. declara que este produto de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE (RED) e todos os outros regulamentos da UE aplicáveis. O texto integral da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço Internet: www.rapoo.eu.com. **Faixa de frequência operacional:** 2402 a 2480MHz. **Potência máxima de transmissão de radiofrequência:** 50mW/3.16mW.
- Информация о соответствии:** Настоящим Rapoo Europe B.V. заявляет, что данное радиооборудование соответствует Директиве 2014/53/ЕС (RED) и всем другим применимым нормам ЕС. Полный текст Декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: www.rapoo.eu.com. **Диапазон рабочих частот:** от 2402 до 2480МГц. **Максимальная передаваемая радиомощность:** 50мВт/3.16мВт.
- Információ a megfelelőségről:** Ezzel nyilatkozik, hogy a Rapoo Europe B.V. kijelenti, hogy ez a termék megfelel a 2014/53/EU (RED) és minden más vonatkozó EU-szabványnak. A teljes EU-megfelelőségi nyilatkozat szövege a következő internetes címen található: www.rapoo.eu.com. **Működési frekvencia tartomány:** 2402-2480MHz. **Maximális sugárzott rádióhullám teljesítmény:** 50mW/3.16mW.



- Conformity Information United Kingdom:** Hereby, ProductIP (UK) Ltd., authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment product is in compliance with the UK Radio Equipment Regulations 2017 and all other applicable UK Regulations. The full text of the Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo.eu.com. **Operating frequency band:** 2402 to 2480 MHz. **Maximum radio-frequency power transmitted:** 58dbm/3.16mW





 - Disposal of Packaging Materials:** The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and are recyclable. Dispose of packaging materials where you are no longer needed in accordance with applicable local regulations.
 - Entsorgung von Verpackungsmaterialien:** Die Verpackungsmaterialien wurden aufgrund ihrer Umweltfreundlichkeit ausgewählt und sind recycelbar. Bitte entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäss den nationalen und lokalen Gesetzen und Vorschriften.
 - Élimination des matériaux d'emballage:** Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés pour leur respect de l'environnement et sont recyclables. Éliminez les matériaux d'emballage qui ne sont plus nécessaires conformément aux réglementations locales en vigueur.
 - Изъяснение на опаковъчните материали:** Опаковъчните материали са подбрани заради тяхната екологичност и могат да се рециклират. Изхвърлете опаковъчните материали, които вече не са необходими в съответствие с приложимите местни разпоредби.
 - Likvidace obalových materiálů:** Obalové materiály byly vybrány s ohledem na jejich šetrnost k životnímu prostředí a jsou recyklovatelné. Obalové materiály, které již nepotřebujete, zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy.
 - Απορρίψις Υλικών Συσκευασίας:** Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί για την φιλικότητά τους το περιβάλλον και είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας μόνο στα χρεώματα ή/και στα σημεία που τους έχουν ορίσει ταπoκoτά κoινότητες.
 - Elimination de materiales de embalaje:** Los materiales de embalaje han sido seleccionados por su respeto al medio ambiente y son reciclables. Descarte los materiales de embalaje que ya no necesite de acuerdo con las normativas locales aplicables.
 - Smettingen van verpakkingsmaterialen:** Het verpakkingsmateriaal is geselecteerd op basis van zijn milieuvriendelijkheid en is recyclebaar. Verpakkingsmateriaal dat niet meer nodig is, dient volgens toepasselijke plaatselijke voorschriften afgevoerd te worden.
 - Utilizacija materijalov pakovanja:** Materijali pakovanja izabrani su zbog njihove ekološkosti i nadaju se da će biti reciklirani. Nije potrebno zadržati materijal pakovanja nakon upotrebe u skladu s obavezujućim lokalnim propisima.
 - Descarte de materiais de embalagem:** Os materiais de embalagem foram selecionados por sua compatibilidade ambiental e são recicláveis. Descarte os materiais de embalagem que não são mais necessários de acordo com os regulamentos locais aplicáveis.
 - Утилизация упаковочных материалов:** Упаковочные материалы были выбраны из-за их безвредности для окружающей среды и подлежат вторичной переработке. Утилизировать упаковочные материалы, которые больше не нужны, в соответствии с действующими местными нормами.
 - Утилізація пакувальних матеріалів:** пакувальні матеріали були відібрані з огляду на їх екологічність і підлягають переробці. Утилізуйте пакувальні матеріали, які більше не потрібні, відповідно до чинних місцевих правил.







- Disposal of the Device:** The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life. The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise its impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic Equipment.
- Entsorgung des Geräts:** Das Symbol oben und auf dem Produkt bedeutet dass das Produkt als Elektrik- oder Elektronikgerät eingestuft ist und am Ende seiner Nutzungsdauer nicht zusammen mit anderem Haushalts- oder Gewerbeabfall entsorgt werden darf. Die Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Abfälle (WEEE) wurde eingeführt, um Produkte unter Verwendung der besten verfügbaren Rückgewinnungs- und Recyclingtechniken zu recyceln, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, alle gefährlichen Stoffe zu behandeln und die zunehmende Deponierung zu vermeiden. Kontaktieren Sie die örtlichen Behörden für Informationen über die richtige Entsorgung von elektrischer oder elektronischer Ausrüstung.
- Mise au rebut de l'appareil:** Le symbole au-dessus et sur le produit signifie que le produit est classé comme équipement électrique ou électronique et ne doit pas être jeté avec d'autres déchets ménagers ou commerciaux à la fin de sa durée de vie utile. La directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) a été mise en place pour recycler les produits en utilisant les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles afin de minimiser l'impact sur l'environnement, de traiter toutes les substances dangereuses et d'éviter d'augmenter les mises en décharge.
- Использование на утищество:** Символът горе и на продукта означава, че продуктът е класифициран като електрическо или електронно оборудване и не трябва да се изхвърля с друг битов или търговски отпадък в края на ползването му. Директивата за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ВЕЕЕ) е въведена за рециклиране на продукти, като се използват най-добри налични техники за оползотворяване и рециклиране, за да се сведе до минимум въздействието върху околната среда, да се третират всички опасни вещества и да се избегне увеличаване на отпадъците. Свържете се с местните власти за информация относно правилния начин за изхвърляне на електрическо или електронно оборудване.
- Uzitiya urazheniya:** Symbol nad a produkti znachit, chto produkt klasifitsirovan kak elektricheskoye zadnaye pribor i nemozhno byt' vybroschen s bytovymi i kommersialnymi odpadkami v konets svoego ispol'zovaniya. Direktiva po otshchadom elektricheskoye i elektronnoye oborudovaniye (VEE) byla vvedena dlya tsikliruyaniya produktov, ispol'zuyemykh naibolshe dostupnyye tekhniki opashivaniya i tsikliruyaniya, chtoby svezvest' k minimumu vozdeystviye na okruzhayushuyu sredu, obrabotat' vseye opasnyye veshchestva i izbezhat' uvelicheniya zaschashchey. Svyazhsites' s mestnymi vlastyami dlya polucheniya informatsii o pravilnoy uutilizatsii elektricheskoye i elektronnoye oborudovaniya.
- Uzitiya urazheniya:** Symbol nad a produkti znachit, chto produkt klasifitsirovan kak elektricheskoye zadnaye pribor i nemozhno byt' vybroschen s bytovymi i kommersialnymi odpadkami v konets svoego ispol'zovaniya. Direktiva po otshchadom elektricheskoye i elektronnoye oborudovaniye (VEE) byla vvedena dlya tsikliruyaniya produktov, ispol'zuyemykh naibolshe dostupnyye tekhniki opashivaniya i tsikliruyaniya, chtoбы svezvest' k minimumu vozdeystviye na okruzhayushuyu sredu, obrabotat' vseye opasnyye veshchestva i izbezhat' uvelicheniya zaschashchey. Svyazhsites' s mestnymi vlastyami dlya polucheniya informatsii o pravilnoy uutilizatsii elektricheskoye i elektronnoye oborudovaniya.
- Uzitiya urazheniya:** Symbol nad a produkti znachit, chto produkt klasifitsirovan kak elektricheskoye zadnaye pribor i nemozhno byt' vybroschen s bytovymi i kommersialnymi odpadkami v konets svoego ispol'zovaniya. Direktiva po otshchadom elektricheskoye i elektronnoye oborudovaniye (VEE) byla vvedena dlya tsikliruyaniya produktov, ispol'zuyemykh naibolshe dostupnyye tekhniki opashivaniya i tsikliruyaniya, chtoбы svezvest' k minimumu vozdeystviye na okruzhayushuyu sredu, obrabotat' vseye opasnyye veshchestva i izbezhat' uvelicheniya zaschashchey. Svyazhsites' s mestnymi vlastyami dlya polucheniya informatsii o pravilnoy uutilizatsii elektricheskoye i elektronnoye oborudovaniya.
- Uzitiya urazheniya:** Symbol nad a produkti znachit, chto produkt klasifitsirovan kak elektricheskoye zadnaye pribor i nemozhno byt' vybroschen s bytovymi i kommersialnymi odpadkami v konets svoego ispol'zovaniya. Direktiva po otshchadom elektricheskoye i elektronnoye oborudovaniye (VEE) byla vvedena dlya tsikliruyaniya produktov, ispol'zuyemykh naibolshe dostupnyye tekhniki opashivaniya i tsikliruyaniya, chtoбы svezvest' k minimumu vozdeystviye na okruzhayushuyu sredu, obrabotat' vseye opasnyye veshchestva i izbezhat' uvelicheniya zaschashchey. Svyazhsites' s mestnymi vlastyami dlya polucheniya informatsii o pravilnoy uutilizatsii elektricheskoye i elektronnoye oborudovaniya.
- Uzitiya urazheniya:** Symbol nad a produkti znachit, chto produkt klasifitsirovan kak elektricheskoye zadnaye pribor i nemozhno byt' vybroschen s bytovymi i kommersialnymi odpadkami v konets svoego ispol'zovaniya. Direktiva po otshchadom elektricheskoye i elektronnoye oborudovaniye (VEE) byla vvedena dlya tsikliruyaniya produktov, ispol'zuyemykh naibolshe dostupnyye tekhniki opashivaniya i tsikliruyaniya, chtoбы svezvest' k minimumu vozdeystviye na okruzhayushuyu sredu, obrabotat' vseye opasnyye veshchestva i izbezhat' uvelicheniya zaschashchey. Svyazhsites' s mestnymi vlastyami dlya polucheniya informatsii o pravilnoy uutilizatsii elektricheskoye i elektronnoye oborudovaniya.
- Uzitiya urazheniya:** Symbol nad a produkti znachit, chto produkt klasifitsirovan kak elektricheskoye zadnaye pribor i nemozhno byt' vybroschen s bytovymi i kommersialnymi odpadkami v konets svoego ispol'zovaniya. Direktiva po otshchadom elektricheskoye i elektronnoye oborudovaniye (VEE) byla vvedena dlya tsikliruyaniya produktov, ispol'zuyemykh naibolshe dostupnyye tekhniki opashivaniya i tsikliruyaniya, chtoбы svezvest' k minimumu vozdeystviye na okruzhayushuyu sredu, obrabotat' vseye opasnyye veshchestva i izbezhat' uvelicheniya zaschashchey. Svyazhsites' s mestnymi vlastyami dlya polucheniya informatsii o pravilnoy uutilizatsii elektricheskoye i elektronnoye oborudovaniya.
- Uzitiya urazheniya:** Symbol nad a produkti znachit, chto produkt klasifitsirovan kak elektricheskoye zadnaye pribor i nemozhno byt' vybroschen s bytovymi i kommersialnymi odpadkami v konets svoego ispol'zovaniya. Direktiva po otshchadom elektricheskoye i elektronnoye oborudovaniye (VEE) byla vvedena dlya tsikliruyaniya produktov, ispol'zuyemykh naibolshe dostupnyye tekhniki opashivaniya i tsikliruyaniya, chtoбы svezvest' k minimumu vozdeystviye na okruzhayushuyu sredu, obrabotat' vseye opasnyye veshchestva i izbezhat' uvelicheniya zaschashchey. Svyazhsites' s mestnymi vlastyami dlya polucheniya informatsii o pravilnoy uutilizatsii elektricheskoye i elektronnoye oborudovaniya.
- Uzitiya urazheniya:** Symbol nad a produkti znachit, chto produkt klasifitsirovan kak elektricheskoye zadnaye pribor i nemozhno byt' vybroschen s bytovymi i kommersialnymi odpadkami v konets svoego ispol'zovaniya. Direktiva po otshchadom elektricheskoye i elektronnoye oborudovaniye (VEE) byla vvedena dlya tsikliruyaniya produktov, ispol'zuyemykh naibolshe dostupnyye tekhniki opashivaniya i tsikliruyaniya, chtoбы svezvest' k minimumu vozdeystviye na okruzhayushuyu sredu, obrabotat' vseye opasnyye veshchestva i izbezhat' uvelicheniya zaschashchey. Svyazhsites' s mestnymi vlastyami dlya polucheniya informatsii o pravilnoy uutilizatsii elektricheskoye i elektronnoye oborudovaniya.
- Uzitiya urazheniya:** Symbol nad a produkti znachit, chto produkt klasifitsirovan kak elektricheskoye zadnaye pribor i nemozhno byt' vybroschen s bytovymi i kommersialnymi odpadkami v konets svoego ispol'zovaniya. Direktiva po otshchadom elektricheskoye i elektronnoye oborudovaniye (VEE) byla vvedena dlya tsikliruyaniya produktov, ispol'zuyemykh naibolshe dostupnyye tekhniki opashivaniya i tsikliruyaniya, chtoбы svezvest' k minimumu vozdeystviye na okruzhayushuyu sredu, obrabotat' vseye opasnyye veshchestva i izbezhat' uvelicheniya zaschashchey. Svyazhsites' s mestnymi vlastyami dlya polucheniya informatsii o pravilnoy uutilizatsii elektricheskoye i elektronnoye oborudovaniya.
- Uzitiya urazheniya:** Symbol nad a produkti znachit, chto produkt klasifitsirovan kak elektricheskoye zadnaye pribor i nemozhno byt' vybroschen s bytovymi i kommersialnymi odpadkami v konets svoego ispol'zovaniya. Direktiva po otshchadom elektricheskoye i elektronnoye oborudovaniye (VEE) byla vvedena dlya tsikliruyaniya produktov, ispol'zuyemykh naibolshe dostupnyye tekhniki opashivaniya i tsikliruyaniya, chtoбы svezvest' k minimumu vozdeystviye na okruzhayushuyu sredu, obrabotat' vseye opasnyye veshchestva i izbezhat' uvelicheniya zaschashchey. Svyazhsites' s mestnymi vlastyami dlya polucheniya informatsii o pravilnoy uutilizatsii elektricheskoye i elektronnoye oborudovaniya.
- Uzitiya urazheniya:** Symbol nad a produkti znachit, chto produkt klasifitsirovan kak elektricheskoye zadnaye pribor i nemozhno byt' vybroschen s bytovymi i kommersialnymi odpadkami v konets svoego ispol'zovaniya. Direktiva po otshchadom elektricheskoye i elektronnoye oborudovaniye (VEE) byla vvedena dlya tsikliruyaniya produktov, ispol'zuyemykh naibolshe dostupnyye tekhniki opashivaniya i tsikliruyaniya, chtoбы svezvest' k minimumu vozdeystviye na okruzhayushuyu sredu, obrabotat' vseye opasnyye veshchestva i izbezhat' uvelicheniya zaschashchey. Svyazhsites' s mestnymi vlastyami dlya polucheniya informatsii o pravilnoy uutilizatsii elektricheskoye i elektronnoye oborudovaniya.
- Uzitiya urazheniya:** Symbol nad a produkti znachit, chto produkt klasifitsirovan kak elektricheskoye zadnaye pribor i nemozhno byt' vybroschen s bytovymi i kommersialnymi odpadkami v konets svoego ispol'zovaniya. Direktiva po otshchadom elektricheskoye i elektronnoye oborudovaniye (VEE) byla vvedena dlya tsikliruyaniya produktov, ispol'zuyemykh naibolshe dostupnyye tekhniki opashivaniya i tsikliruyaniya, chtoбы svezvest' k minimumu vozdeystviye na okruzhayushuyu sredu, obrabotat' vseye opasnyye veshchestva i izbezhat' uvelicheniya zaschashchey. Svyazhsites' s mestnymi vlastyami dlya polucheniya informatsii o pravilnoy uutilizatsii elektricheskoye i elektronnoye oborudovaniya.
- Uzitiya urazheniya:** Symbol nad a produkti znachit, chto produkt klasifitsirovan kak elektricheskoye zadnaye pribor i nemozhno byt' vybroschen s bytovymi i kommersialnymi odpadkami v konets svoego ispol'zovaniya. Direktiva po otshchadom elektricheskoye i elektronnoye oborudovaniye (VEE) byla vvedena dlya tsikliruyaniya produktov, ispol'zuyemykh naibolshe dostupnyye tekhniki opashivaniya i tsikliruyaniya, chtoбы svezvest' k minimumu vozdeystviye na okruzhayushuyu sredu, obrabotat' vseye opasnyye veshchestva i izbezhat' uvelicheniya zaschashchey. Svyazhsites' s mestnymi vlastyami dlya polucheniya informatsii o pravilnoy uutilizatsii elektricheskoye i elektronnoye oborudovaniya.
- Uzitiya urazheniya:** Symbol nad a produkti znachit, chto produkt klasifitsirovan kak elektricheskoye zadnaye pribor i nemozhno byt' vybroschen s bytovymi i kommersialnymi odpadkami v konets svoego ispol'zovaniya. Direktiva po otshchadom elektricheskoye i elektron



- [illegible]

Utylizacja baterii: Zużyte baterie nie mogą być wyrzucane do normalnych odpadów domowych. Wszyscy konsumenci są prawnie zobowiązani do oddania zużytych baterii do specjalnych pojemników. Baterie są utylizowane w sposób nie zanieczyszczający środowiska, a substancje niebezpieczne nie przenikają do gleby, wód gruntowych.

Descarte de baterias: As baterias usadas não podem ser descartadas no lixo doméstico normal. Todos os consumidores são obrigados a descartá-las corretamente.

Утилизация батарей: Использованные батареи нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. Все потраченные

короткое замыкание.

Утилізація батарейок: використані батареї не можна викидати разом із звичайними побутовими відходами. Усі споживачі забезпечення того, щоб батарейки утилізувалися безпечним способом. Утилізуйте батареї лише тоді, коли вони повністю роз

Made in China
©2022 Rapoo. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. in the United States and other countries.

owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Rapoo is under license. Rapoo marks are owned by Rapoo and may be registered. All other trademarks are property of their respective owners.

It's forbidden to reproduce any part of this quick start guide without the permission of Rapoo



A.1_5602-05A10-222